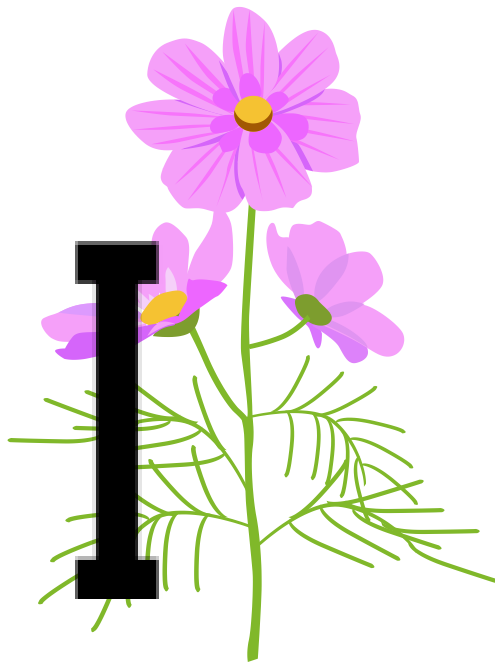


INZAI



June 2026 NEWSLETTER

Published by the City of Inzai
2364-2 Ohmori Inzai City 270-1396
TEL:0476 – 42 – 5111
Secretarial Public Information Division,
Hisho-Koho-ka (TEL: 42-5117)
Planning and Policy Division,
Kikaku-Seisaku-ka (TEL: 33-4068)

This newsletter is published for residents who are not familiar with Japanese language to introduce events designed for residents of Inzai City. Although most programs are basically conducted in Japanese, you are always welcome. Please join our events and enjoy your life in Inzai.

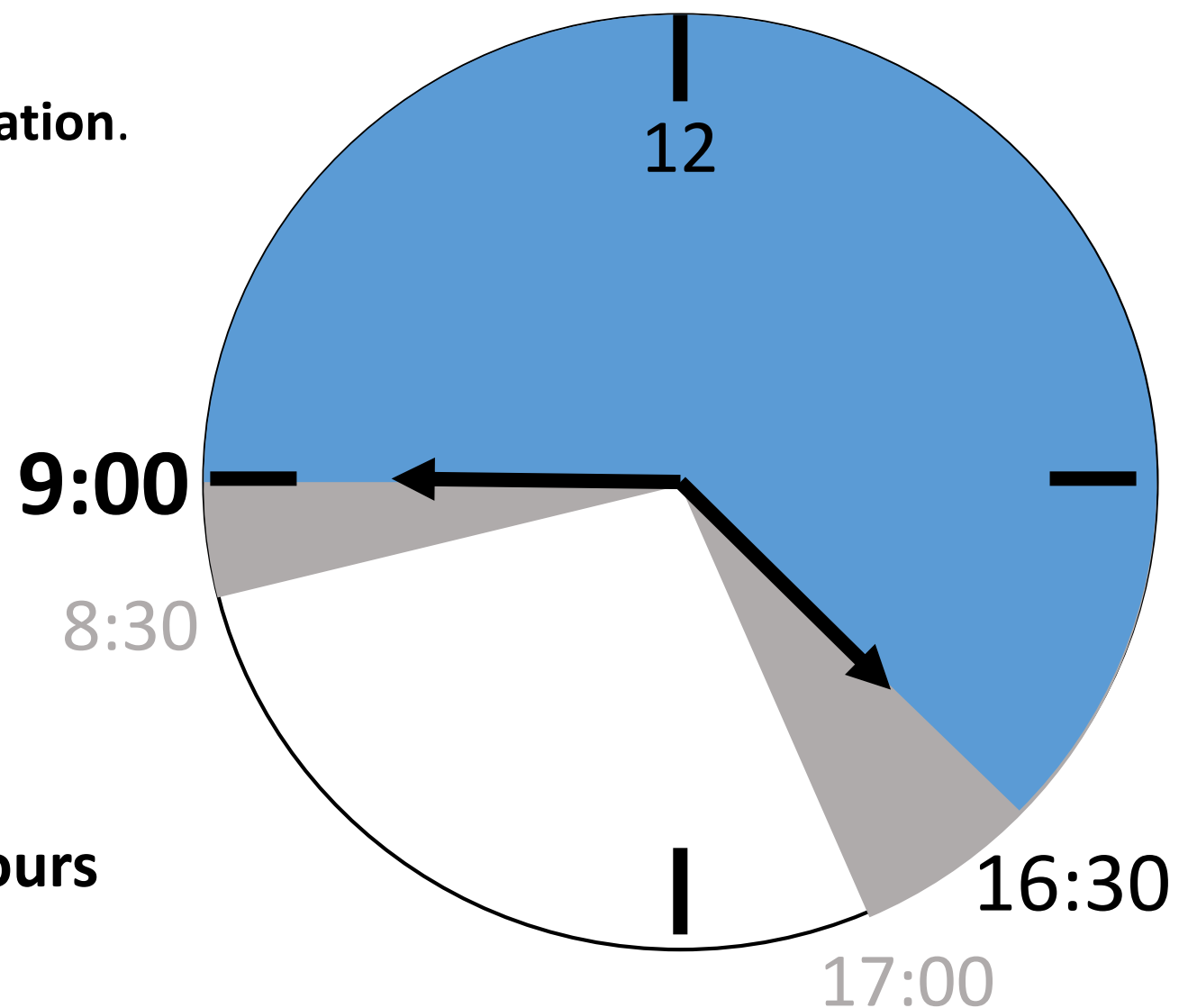
From July 1, Reception Hours at Some City Hall Counters Will Change

To ensure stable public services,
we ask for your understanding and cooperation.

New Reception Hours

From 8:30 → **9:00**

Until 17:00 → **16:30**



Counters with Changed Reception Hours

- Main City Hall
- Inba Branch Office (Citizen Services Division only)
- Motono Branch Office
- Satellite Offices (Chuo Ekimae, Makinohara, Kobayashi, Funaho, Hiraka, Iwato, Takino)
- Omori Health Center
- Cosmos Palette / Palette II
(only the General Health Center, Child and Family Support Center,
General Welfare Consultation Desk, and Chuo Ekimae Satellite Office)
- Community General Support Centers (Inzai North, Inzai South, Funaho, Inba, Motono)



Inquiry : Administrative Reform Promotion Section, General Affairs Division, *Somu-ka*, *Gyokaku Suishin-gakari*
TEL: 0476-33-4413

Gender Equality Center Promoting New Initiatives

The Gender Equality Center is working on various programs to help people achieve a way of life that reflects who they truly are — not based on “because you are a woman” or “because you are a man,” but based on their own choices and decisions.

Now Being Held at Cosmos Palette

Mothers' Hello Work Outreach Consultation in Inzai City

Employment support for women who left their jobs to raise children.

Counselor: Staff from the Narita Hello Work Mothers' Corner

- Kids' space available
- Consultations with children are welcome

Date/Time: Thursday, June 11

9:30 AM – 10:20 AM ,

10:30 AM – 11:20AM ,

11:30 AM – 0:20 PM

Venue: Cosmos Palette / Palette II



Eligibility: Women who left work for childcare purposes

Capacity: 3 groups

Application: Via phone (first come, first served)

Inquiry: Narita Hello Work Mothers' Corner TEL: 0476-20-0567



Have You Completed Your Application?

Child-Rearing Support Allowance as a Measure Against Rising Prices

Among those raising children born between October 1, 2025 and March 31, 2026, people who are required to apply must complete the procedure by Tuesday, June 30.

If the deadline is missed, the allowance cannot be received, so please complete the application within the designated period.



Inquiry: Benefits Section, Childcare Support Division,

Kosodate Shioen-ka, Kyufu-gakari TEL: 0476-33-4645

Health Center & Child and Family Center Information

▼Health Promotion Consultation (Reservation required)

Date/Time: Available Monday to Friday, 9:00 AM–4:00 PM

Venue: General Health Center (Cosmos Palette, Cosmos Palette II, Omori Health Center)

Contents: Consultations include:

- How to understand health checkup results
- Lifestyle disease prevention
- Diet and nutrition counseling (dietary analysis)
- Oral and dental health advice
- Smoking cessation support

Application: Reservations must be made at least two days in advance (or the previous business day before holidays)

*Phone consultations are also available

Contact: Health Support Section, *Kenko Shien-gakari* TEL: 0476-33-3270

▼Infant Consultation (Notification sent individually / Reservation required)

Parenting Consultation (Group Session)

Contents: Consultation regarding children's growth and daily life

Eligibility: Infants under 1 year old

Contact: Maternal and Child Health Section, Child and Family Division, *Boshi Hoken-gakari* TEL: 0476-33-4762

▼Weaning Food Class (Reservation Required)

Contents: Includes talks by a nutritionist and dental hygienist.

Eligibility: Babies around 5–12 months old

Contact: Maternal and Child Health Section, Child and Family Division , *Boshi Hoken-gakari* TEL: 0476-33-4762



▼Toddler Health Checkups (Eligible participants will be notified individually)

18-Month-Old Health Checkup

Group Examination:

Physical measurements, General medical examination

Individual Examination:

Dental checkup, Fluoride application (optional)

Eligibility: Children around 18–19 months old

Dental Checkup for 2-Year-Olds

Individual checkup: dental exam and fluoride application (optional)

Target age: around 2 years and 6 months

3-Year-Old Health Checkup

Group checkup:

Body measurements

Eye exam (refraction and alignment)

Urine test

Medical checkup

Individual checkup:

Dental exam

Fluoride application (optional)

Target age: around 3 years and 6–7 months

Contact: Maternal and Child Health Section, Child and Family Division , *Boshi Hoken-gakari* TEL: 0476-33-4762

La-La-La Sports Festival

We will be holding a new sports experience event at Matsuyama-shita Park.

Date/Time: June 28 (Sun), 9:15 AM – 12:00 AM

Venue: Matsuyama-shita Park, Main Arena of Matsuyama-shita Gymnasium

Contents: New Sports Trials (Pickleball, One-Bounce Volleyball, Boccia), Rhythmic Stretching, Nordic Walking

Instructor: Inzai City Sports Promotion Committee

Eligibility: Open to elementary school students and older who live, work, or attend school in the city (elementary school students must be accompanied by a guardian)

Capacity: Approx. 50 participants

Inquiry: Promotion Section, Sports Promotion Division, *Sports Shinko-ka, Shinko-gakari*

TEL:0476-42-8417 Email:
sportska@city.inzai.chiba.jp
FAX: 0476-42-8427

Healing Aromatherapy

Date/Time: June 25 (Thu), 10:00 AM – 12:00 AM

Venue: Inba Community Center

Contents: In addition to hinoki cypress distillation, participants can make sachets and treatment oils.

Instructor: Miki Maeda, AEAJ-Certified Therapist

Eligibility: Residents, or workers in Inzai City

Capacity: 10 people

Fee: 1,500 yen



Application: From June 2 (Tue) to June 15 (Mon) via QR code provided or phone (by lottery)

Inquiry: Inba Community Center, *Inba Kominkan*
TEL: 0476-98-0427

Inzai Citizens' Petanque Tournament

Date/Time: June 21 (Sun), Registration begins at 8:00 AM

Venue: Kioroshi Koryu no Mori Multipurpose Square

Eligibility: Petanque enthusiasts who reside or work in Inzai City

Fee: 500 yen per person

Application/Inquiry: Inzai City Petanque Association

Email: m.m-325323@catv296.ne.jp

“Inzai Environment Festa”: Thinking About the Environment

The “Inzai Environment Festa” is held annually during Environment Month in June. In addition to showcasing the efforts of various organizations regarding waste reduction, resource recovery, and environmental conservation, the festival features interactive areas where everyone from children to adults can learn about the environment while having fun—including a stamp rally, distribution of recycled goods, and distribution of seedlings for green curtains.

Why not take this opportunity to think about waste reduction, resource recovery, and environmental conservation?

Date/Time: June 6 (Sat), 10:00 AM – 3:00 PM *Cancelled in case of inclement weather

Venue: Aeon Mall Chiba New Town Cosmos Plaza

Inquiry: Clean Promotion Section, Clean Promotion Division, *Clean Suishin-ka, Clean Suishin-gakari*

TEL:0476-33-4504

INZAI CITY CULTURAL HALL Information

Friday Night Concert Vol. 14 “American Night Fever”

A concert where you can casually enjoy high-quality music on Friday nights after work or with your family. This time, we’re featuring American music, including works by Gershwin.

Performers: Hana Fushimi (Saxophone), Yuya Igo (Piano)

Date/Time: July 31 (Fri), 7:30 PM – 8:40 PM

Eligibility: Ages 4 and up

Fee: All seats reserved. 1,000 yen, 500 yen for junior high and high school students and younger, free for elementary school students and younger

Application: Via phone, or online ticket service (First-come, first-served)

ala welcome theatre series “Taketori KAGUYA”

This summer, we present a theatrical production packed with live energy, featuring songs, sword fights, live music, and audience participation. Based on Japan’s oldest tale, “The Tale of the Bamboo Cutter”, this is a sci-fi comedy that transcends generations.

©Script and Direction: Norihiko Tsukuda

©Cast: Ruu Kouzuki, Yoshihiro Nozoe, Masato Matsui, Yudai Kodama, Yosuke Kawai, Ken Kuriki (Percussionist)

Date/Time: August 2 (Sun), 2:00 PM

Fee: All seats reserved. General admission 4,000 yen, Inzai Cultural Hall Friends 3,600 yen, High school students and younger 1,000 yen, Parent-child pair 4,000 yen (set of 2 tickets)

Application: General sale: May 24 (Sun) 10:00 AM via phone, or online ticket service, 2:00 PM at Box Office (First-come, first-served) TEL:0476-42-8699



Free consultation

Consultation for Foreigners

June 17 (Wed), 9:00 AM – 4:00 PM

Reservation is required in advance by phone.

【Online consultation service also available.】

Inquiry: Policy Promotion Section, Planning and Policy Division, Kikaku-Seisaku-ka, Seisaku-Suishin-gakari (TEL: 0476-33-4068) (Email: kikakuka@city.inzai.chiba.jp)



Here for the latest city information

New features have been added to **Machi-iro** starting with the May issue

- iOS Voice Over functionality
- Automatic multilingual translation



iOS



Android